
Originál

Operačný manuál

Vákuový tesniaci systém

VC10 - strieborná



Položka č. 1340

12 Návod na obsluhu

12.1 Všeobecné

Prečítajte si tu uvedené informácie, aby ste sa mohli rýchlo zoznámiť so svojím zariadením a využiť celý rozsah jeho funkcií.

Váš vákuový zvárací systém vám bude slúžiť mnoho rokov, ak s ním budete správne zaobchádzať a starať sa oň. Prajeme vám veľa radosti z jeho používania!

12.2 Informácie o tomto návode

Tento návod na obsluhu je súčasťou systému vákuovej zváracíky (ďalej len zariadenie) a poskytuje vám dôležité informácie pre prvé uvedenie do prevádzky, bezpečnosť, zamýšľané použitie a starostlivosť o zariadenie.

Návod na obsluhu musí byť vždy k dispozícii na zariadení. Tento návod na obsluhu si musí prečítať a používať každá osoba, ktorá je poučená o práci so zariadením:

- Uvedenie do prevádzky
- Prevádzka
- Riešenie problémov a/alebo
- Upratovanie

Návod na obsluhu uschovajte na bezpečnom mieste a odovzdajte ho ďalšiemu majiteľovi spolu so zariadením.

12.3 Výstražné upozornenia

V tomto návode na obsluhu sú použité nasledujúce varovné upozornenia.

GEFAHR

NEBEZPEČENSTVO

Výstražné upozornenie na tento stupeň nebezpečenstva označuje potenciálne nebezpečnú situáciu.

Ak sa nebezpečnej situácii nevyhnete, môže to viesť k smrti alebo vážnym zraneniam.

- Dodržujte pokyny v tomto výstražnom upozornení, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu smrti alebo ťažkých zranení.

WARNUNG

VÝSTRAHA

Výstražné upozornenie na tento stupeň nebezpečenstva označuje možnú nebezpečnú situáciu. Ak sa nevyhnete nebezpečnej situácii, môže to viesť k vážnym zraneniam.

- Dodržujte pokyny v tomto výstražnom upozornení, aby ste predišli zraneniam osôb.

VORSICHT

POZOR

Výstražné upozornenie na tento stupeň nebezpečenstva označuje možnú nebezpečnú situáciu. Ak sa nevyhnete nebezpečnej situácii, môže to viesť k ľahkým alebo stredne ťažkým zraneniam.

- Dodržujte pokyny v tomto výstražnom upozornení, aby ste predišli zraneniam osôb.

Upozornenie tohto druhu označuje dodatočné informácie, ktoré zjednodušia manipuláciu so strojom.

12.4 Obmedzenie zodpovednosti

Všetky technické informácie, údaje a upozornenia týkajúce sa inštalácie, prevádzky a starostlivosti sú v čase tlače úplne aktuálne a sú zostavené podľa nášho najlepšieho vedomia a svedomia, berúc do úvahy naše doterajšie skúsenosti a zistenia.

Z poskytnutých informácií, ilustrácií alebo popisov v tejto príručke nemožno odvodiť žiadne nároky. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody vzniknuté v dôsledku:

- Nedodržanie návodu
- Použitie na iné ako určené účely
- Neodborné opravy - Technické zmeny, úpravy zariadenia
- Používanie nepovolených náhradných dielov

Úpravy zariadenia sa neodporúčajú a nevzťahuje sa na ne záruka.

Všetky preklady sú vykonávané podľa nášho najlepšieho vedomia. Nenesieme žiadnu zodpovednosť za chyby prekladu, a to ani v prípade, že preklad bol vykonaný nami alebo podľa našich pokynov. Pôvodný nemecký text zostáva výlučne záväzný.

12.5 Ochrana autorských práv

Tento dokument je chránený autorskými právami. Braukmann GmbH si vyhradzuje všetky práva, vrátane práv na fotomechanickú reprodukciu, rozmnožovanie a distribúciu pomocou špeciálnych procesov (napr. spracovanie dát, dátové nosiče, dátové siete), a to aj čiastočne.

Obsah a technické zmeny vyhradené.

13 Bezpečnosť

Táto kapitola vám poskytuje dôležité bezpečnostné upozornenia pri manipulácii so zariadením.

Zariadenie zodpovedá požadovaným bezpečnostným predpisom. Nesprávne používanie môže viesť k poškodeniu osôb alebo majetku.

13.1 Účel použitia

Toto zariadenie je určené len na použitie v domácnostiach v uzavretých priestoroch pre

vysávanie a uzatváranie vreciek. Použitie na iný účel alebo na účel, ktorý presahuje tento opis, sa považuje za nezlučiteľné so zamýšľaným alebo určeným použitím.

⚠ WARNING

POZOR

Nebezpečenstvo v dôsledku použitia v rozpore s určením! Nebezpečenstvo môže vychádzať zo zariadenia, ak sa používa na neúmyselné použitie a/alebo na iný druh použitia.

- Prístroj používajte výhradne na určený účel.
- Dodržujte postupy opísané v tomto návode na obsluhu.

Nároky akéhokoľvek druhu z dôvodu škôd spôsobených neúmyselným použitím sú vylúčené.

Výhradné riziko nesie Užívateľ.

13.2 Všeobecné bezpečnostné informácie

HINWEIS

Vezmite prosím na vedomie

Dodržujte prosím nasledujúce všeobecné bezpečnostné upozornenia týkajúce sa bezpečnej manipulácie so zariadením.

- Pred použitím skontrolujte, či prístroj nemá viditeľné vonkajšie poškodenia. Poškodené zariadenie nikdy neuvádzajte do prevádzky.
- Ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, musí ich vymeniť výrobca alebo jeho servisný zástupca, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku 8 a viac rokov, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a pochopili riziká, ktoré z toho vyplývajú.
- Čistenie a údržbu užívateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nemajú aspoň 8 rokov a nie sú pod dozorom. Detom nie je dovolené hrať sa so zariadením. Zariadenie a jeho prepojovací kábel musia byť uchovávané mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Zariadenie môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo znalostí o ich používaní, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a porozumeli rizikám, ktoré z toho vyplývajú. .
- Opravy prístroja smú vykonávať iba výrobcom autorizované zákaznícke servisy, pretože v opačnom prípade pri následných škodách zanikajú nároky na záruku. Nesprávne vykonané opravy môžu spôsobiť značné nebezpečenstvo pre používateľa.
- Chybné komponenty musia byť vždy nahradené originálnymi náhradnými dielmi. Iba takéto diely zaručia splnenie bezpečnostných požiadaviek.
- Keď je zariadenie v prevádzke, nenechávajte ho bez dozoru.

- Pri odpájaní uchopte zástrčku a nie kábel, aby ste predišli akémukoľvek zraneniu.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín a nedávajte ho do umývačky riadu.
- Pre správne uskladnenie mierne zatvorte kryt, nezamykajte, zdeformuje sa tesnenie a ovplyvní funkcia stroja.

13.3 Zdroje nebezpečenstva

13.3.1 Nebezpečenstvo popálenia

⚠ WARNING POZOR

Tesniaca lišta sa veľmi zahrieva. Dodržujte prosím nasledujúce bezpečnostné upozornenie, aby ste sa nepopálili ani iné osoby.

- Aby ste predišli popáleniu, nikdy sa nedotýkajte zváracej lišty bezprostredne po procese zvárania.

13.3.2 Nebezpečenstvo požiaru

⚠ WARNING POZOR

V prípade nesprávneho používania zariadenia hrozí nebezpečenstvo požiaru.

Aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru, dodržujte nasledujúce bezpečnostné upozornenia:

- Zariadenie neumiestňujte v blízkosti horľavých materiálov.
- Tento spotrebič uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla (plyn, elektrický prúd, horák, vyhrievaná rúra).

13.3.3 Nebezpečenstvá spôsobené elektrickým prúdom

GEFAHR

Nebezpečenstvo

Smrteľné nebezpečenstvo v dôsledku elektrického prúdu!

Pri kontakte so živými vodičmi alebo podzostavami hrozí smrteľné nebezpečenstvo! Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu spôsobenému elektrickým prúdom:

- Nepoužívajte toto zariadenie, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, ak nefunguje správne, ak je poškodené alebo spadlo. Ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, musí ich vymeniť výrobca alebo jeho servisný zástupca, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Za žiadnych okolností neotvárajte kryt na prístroji. Pri dotyku živých spojení a zmene elektrickej alebo mechanickej konštrukcie hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Okrem toho sa môžu vyskytnúť aj funkčné poruchy na zariadení.
- Pred zapojením spotrebiča do siete alebo pri jeho prevádzke sa uistite, že máte suché ruky.
- Do otvorov prístroja nevkladajte žiadne predmety.

13.4 Informácie o bezpečnosti skladovania potravín

Tento systém vákuovej konzervácie zmení spôsob, akým nakupujete a skladujete potraviny. Keď si na vákuové balenie zvyknete, stane sa nenahraditeľnou súčasťou vašej prípravy jedla. Pri používaní tohto spotrebiča dodržiajte určité postupy, aby ste zaistili kvalitu a bezpečnosť potravín.

HINWEIS

Vezmite prosím na vedomie

- Ak boli potraviny podliehajúce skaze ohrievané, rozmrazované alebo nechladené, ihneď ich skonzumujte.
- Pred vákuovým zatavením je potrebné očistiť si ruky a všetky náčinie a povrchy, ktoré budete používať na rezanie a vákuovanie potravín.
- Potraviny podliehajúce skaze ihneď ochladte alebo zmrazte, ak ste ich vákuovo uzavreli, a nenechávajte ich pri izbovej teplote.
- Trvanlivosť suchých potravín, ako sú orechy, kokos alebo cereálie, sa predĺži vo vákuovo uzavretom balení pri skladovaní na tmavom mieste. Kyslík a vysoká teplota spôsobia žltnutie potravín s vysokým obsahom tuku.

HINWEIS

Vezmite prosím na vedomie

- Pred vákuovým uzavretím niektorých druhov ovocia a zeleniny, ako sú jablká, banány, zemiaky a koreňovú zeleninu, ich ošúpte, predĺžite tak ich trvanlivosť.
- Keď vákuovo uzatvárate niektoré druhy zeleniny, ako je brokolica, karfiol a kapusta čerstvé na chladenie, budú uvoľňovať plyny, preto je potrebné tieto potraviny pred vákuovým uzavretím blanšírovať a zmraziť.

14 Uvedenie do prevádzky

Táto kapitola vám poskytuje dôležité bezpečnostné upozornenia pri prvom uvedení zariadenia do prevádzky. Dodržiavajte nasledujúce upozornenia, aby ste sa vyhli nebezpečenstvám a škodám:

14.1 Bezpečnostné informácie

⚠ WARNING

POZOR

- Obalové materiály sa nesmú používať na hranie. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.

14.2 Rozsah dodávky a prepravná kontrola

Vákuový tesniaci systém sa spravidla dodáva s nasledujúcimi komponentmi:

- Vákuový zvärací systém VC10 strieborný - Vákuová hadica (A) 10
- vreciek najvyššej kvality
- Návod na používanie



HINWEIS

Vezmite prosím na vedomie

- Skontrolujte úplnosť zásielky a prípadné viditeľné poškodenia.
- Nekompletnosť zásielky alebo poškodenie v dôsledku nevhodného balenia alebo v dôsledku prepravy bezodkladne oznámte prepravcovi, poisťovní a dodávateľovi.

14.3 Funkcie

Hlavnou funkciou tohto spotrebiča je skladovanie širokej škály potravín pre čerstvosť, dlhšiu trvanlivosť, chuť a pohodlie. Vo všeobecnosti vákuové balenie udrží potraviny čerstvé až osemkrát dlhšie ako iné tradičné spôsoby skladovania potravín. Akonáhle bude tento spotrebič nenahraditeľnou súčasťou vášho života, bude sa vám menej kaziť jedlo a ušetrí vám to peniaze.

- Varte vopred, aby ste vákuovo uzavreli a skladovali jednotlivé porcie alebo celé jedlá.
- Pripravte si jedlo vopred na piknik, kempovanie alebo grilovanie. Eliminujte popáleniny mrazom.
- Zabaľte potraviny, ako je mäso, ryby, hydina, morské plody a zelenina na zmrazenie alebo chladenie.
- Zabaľte suché potraviny, ako sú fazuľa, orechy a cereálie, aby ste ich skladovali dlhšie.
- Vákuové balenie má mnoho nepotravinových použití. Kempingové potreby ako zápalky, lekárničky a oblečenie udržiavajte čisté a suché. Majte svetlice pripravené pre prípad núdze. Udržiavajte striebro a zberateľské predmety nepoškvrnené.

14.4 Rozbalenie

Pri vybalení zariadenia postupujte takto:

- Vyberte zariadenie z kartónu a odstráňte obalový materiál.

14.5 Likvidácia obalu

Obal chráni zariadenie pred poškodením počas prepravy. Obalové materiály sa vyberajú v súlade s environmentálnymi a recyklačnými hľadiskami, a preto je možné ich recyklovať.



Vrátenie obalu späť do materiállovej slučky šetrí suroviny a znižuje množstvo nahromadeného odpadu. Všetky obalové materiály, ktoré už nie sú potrebné, odneste na zberné miesta na recykláciu „Zelený bod“.

HINWEIS

Vezmite prosím na vedomie

- Ak je to možné, uschovajte originálny obal prístroja počas záručnej doby prístroja, aby bolo možné prístroj v prípade reklamácie riadne zabalit.

14.6 Nastavenie

14.6.1 Požiadavky na umiestnenie:

Aby bola zaistená bezpečná a bezproblémová prevádzka zariadenia, musí miesto inštalácie spĺňať nasledujúce predpoklady:

- Zariadenie musí byť postavené na pevnom, rovnom a vodorovnom povrchu s dostatočnou nosnosťou pre systém vákuovania a maximálnou hmotnosťou potravín, ktoré by sa mali vákuovo zavárať.
- Miesto inštalácie zvolte tak, aby deti nedosiahli na horúci tesniaci pásik zariadenia.
- Zariadenie neumiestňujte v horúcom, mokrom alebo extrémne vlhkom prostredí alebo v blízkosti horľavých materiálov.
- Aby zariadenie správne fungovalo, vyžaduje dostatočný prietok vzduchu. Okolo zariadenia ponechajte voľný priestor 10 cm.
- Nehýbte vákuovým zväzím systémom, keď je v prevádzke.
- Elektrická zásuvka musí byť ľahko prístupná, aby bolo možné v prípade núdze ľahko odpojiť napájací kábel.
- Inštaláciu a montáž tohto zariadenia na nestacionárnych miestach inštalácie (napr. na lodiach) musia vykonať špecializované firmy / elektrikári, ak zaručia predpoklady pre bezpečné používanie tohto zariadenia.

14.7 Elektrické pripojenie

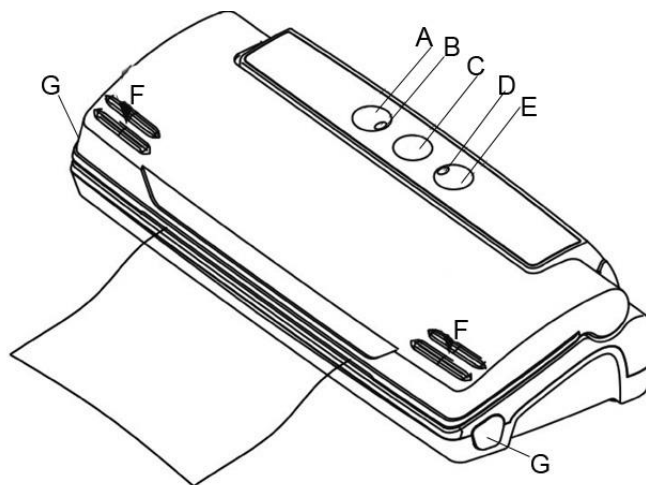
Aby bola zaistená bezpečná a bezporuchová prevádzka zariadenia, je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny pre elektrické pripojenie:

- Pred pripojením zariadenia porovnajte údaje o pripojení (napätie a frekvenciu) na typovom štítku s údajmi vašej elektrickej siete. Tieto údaje musia súhlasiť, aby nedošlo k poškodeniu zariadenia.
Ak máte pochybnosti, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
 - Pripojenie medzi zariadením a elektrickou sieťou môže byť pomocou 3 metrov dlhého (max.) predlžovacieho kábla s prierezom 1,5 mm². Používanie viacerých zástrčiek alebo zväzkov je zakázané kvôli nebezpečenstvu požiaru, ktoré je s tým spojené.
 - Uistite sa, že napájací kábel nie je poškodený a že nebol inštalovaný pod rúrou alebo nad horúcimi alebo ostrými povrchmi.
 - Elektrická zásuvka musí byť chránená 16A bezpečnostným vypínačom.
 - Elektrická bezpečnosť zariadenia je zaručená len vtedy, ak je zariadenie pripojené k správne nainštalovanému systému ochranných vodičov. Ak máte pochybnosti, nechajte domovú inštaláciu skontrolovať kvalifikovanému elektrikárovi.
- Výrobca nemôže byť zodpovedný za škody spôsobené chýbajúcim alebo poškodeným ochranným vodičom.

15 Dizajn a funkcia

V tejto kapitole nájdete dôležité bezpečnostné upozornenia týkajúce sa konštrukcie a funkcie zariadenia.

15.1 Kompletný prehľad



A Len pečat Na utesnenie vrečka bez vákuua.

B Kontrolka (na tesnenie) Pre označujú proces pečatenia.

C Zrušiť (Stop) Na vypnutie vysávanie a utesnenie vždy, keď chce operátor zastaviť prevádzku.

D Kontrolka (pre vákuum) Označte proces vákuua. **Vákuum/Utesnenie** Na

E vytiahnutie vzduchu z vrečka a automatickú zmenu prevádzky na po dokončení vákuua vrečko utesnite.

F Záмок krytu Na uzamknutie krytu. Pevne zatlačte na pravú a ľavú stranu veka, kým počuteľné západky veka.

G Tlačidlá na odomknutie krytu Stlačením odomknete kryt.

Ak otvoríte kryt, uvidíte

Tesniaci pásik: Obsahuje vyhrievací drôt potiahnutý teflónom, ktorý taške umožňuje utesniť, ale nelepiť na pás.

⚠️ WARNUNG POZOR

Tesniaca lišta sa veľmi zahrieva.

Dodržiujte prosím nasledujúce bezpečnostné upozornenie, aby ste sa nepopálili ani iné osoby.

► Aby ste predišli popáleniu, nikdy sa nedotýkajte zvaracej lišty bezprostredne po procese zvárania.

HINWEIS

Vezmite prosím na vedomie

► **Neodstraňujte teflónovú pásku (T).**



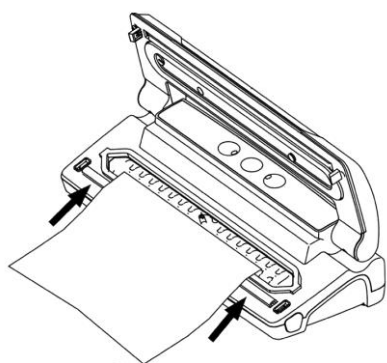
15.2 Typový štítok

Typový štítok s údajmi o pripojení a výkone nájdete na zadnej strane zariadenia.

16 Obsluha a manipulácia

Táto kapitola vám poskytuje dôležité upozornenia týkajúce sa obsluhy zariadenia. Dodržiavajte nasledujúce upozornenia, aby ste sa vyhli nebezpečenstvám a škodám:

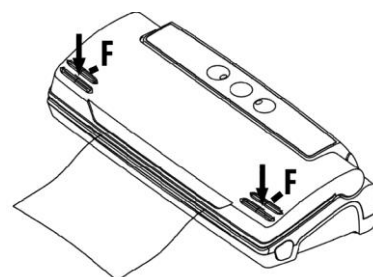
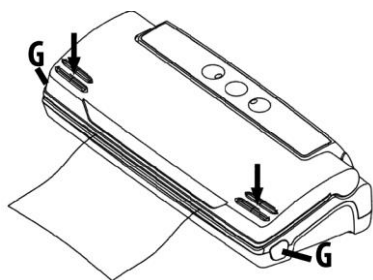
16.1 Návod na obsluhu



Po každom utesňovaní a pred spustením skontrolujte, či je jednotka a všetko príslušenstvo, ktoré prichádza do styku s potravinami, dôkladne čisté. Postupujte podľa pokynov na čistenie na stránke s popisom.

Krok 1: Otvorte veko a vložte otvorenú stranu vrečka do komory.

Krok 2: Pevne zatlačte na pravú a ľavú stranu veka, kým veko počuteľne nezapadne.



Krok 3: Po dokončení procesu zapečatenia stlačte tlačidlá na odomknutie krytu (G).

16.2 Vrecia a rolky

Používajte iba určené vrecká a rolky určené na vákuové tesnenie. Nepoužívajte iné materiály, ako je plastový obal.

Všetky vákuové rolky a vrecká dodávané spoločnosťou CASO sú vhodné na varenie vo vákuu (sous vide).

Pri použití vákuových roliek a vrecúšok iných výrobcov sa prosím presvedčte, či sú vhodné aj do mikrovlnnej rúry a či sú vhodné na varenie vo vákuu. Upozorňujeme, že tyčový vákuovač, pretože toto zariadenie možno použiť iba so štruktúrovanými vreckami. Od CASO si môžete kúpiť široký sortiment rôznych tašiek a roliek.

16.3 Zhotovenie vrečka pomocou rolky

Umiestnite jednotku na suché miesto. Uistite sa, že pracovná plocha pred jednotkou je bez prekážok a dostatočne široká, aby sa do nej zmestili vrecká na potraviny.

1. Rozviňte tašku na požadovanú dĺžku a s presným a čistým rezom odrežte tašku na vhodnú dĺžku.
2. Otvorte veko a položte jeden koniec vrečka na čierny gumený pásik, potom zatvorte kryt (pozri **Krok 1**).
3. Pevne zatlačte na pravú a ľavú stranu veka, kým veko počuteľne nezapadne. Použite obe ruky. (pozri **Krok 2**).
4. Stlačte tlačidlo „Schweißen“ a červená kontrolka LED začne blikať.



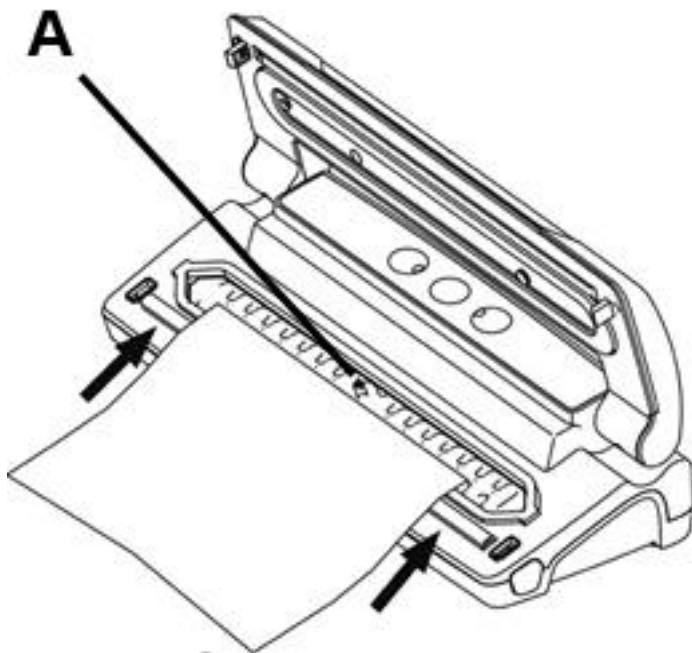
5. Keď LED svetlo zhasne, vrecko je zapečatené.
6. Teraz máte tašku vlastnej veľkosti.

HINWEIS

Vezmite prosím na vedomie

- Uistite sa, že taška, ktorú chcete použiť, je minimálne **8 cm / 3,1 palca** dlhšie ako jedlo. Pridaj ďalší **2 cm / 0,8 palca** pri každom opätovnom použití vrečka.

16.4 Uchovávanie potravín vákuom:



1. Do vrečka vložte potraviny, ktoré chcete uchovať.
2. Vyčistite a vyrovajte otvorený koniec vrečka, uistite sa, že na paneloch otvorených koncov nie sú žiadne záhyby alebo vlnky.
3. Umiestnite vrecko do zariadenia tak, ako je znázornené na obrázku. Neumiestňujte vrecko nad prívod (A), inak vákuum nemôže byť vytvorené správne.
4. Pevne zatlačte na pravú a ľavú stranu veka, kým veko počuteľne nezapadne. Použite obe ruky.
5. Stlačte tlačidlo „Vakuum&Schweißen“-tlačidlo, potom sa vrecko automaticky vysaje a zataví.



6. Potom stlačte dve tlačidlá na odomknutie krytu a proces je dokončený (pozri **Krok 3**).
7. Skontrolujte vzhľad zapečateného vrečka; mala by mať cez tesnenie pruh a žiadne vrásky, inak tesnenie nemusí byť úplné.
8. Ak potrebujete prerušiť vysávanie (napr. vrecko je nesprávne umiestnené), stlačte najskôr tlačidlo „Stop“ a potom tlačidlá na odomknutie krytu.

HINWEIS

Vezmite prosím na vedomie

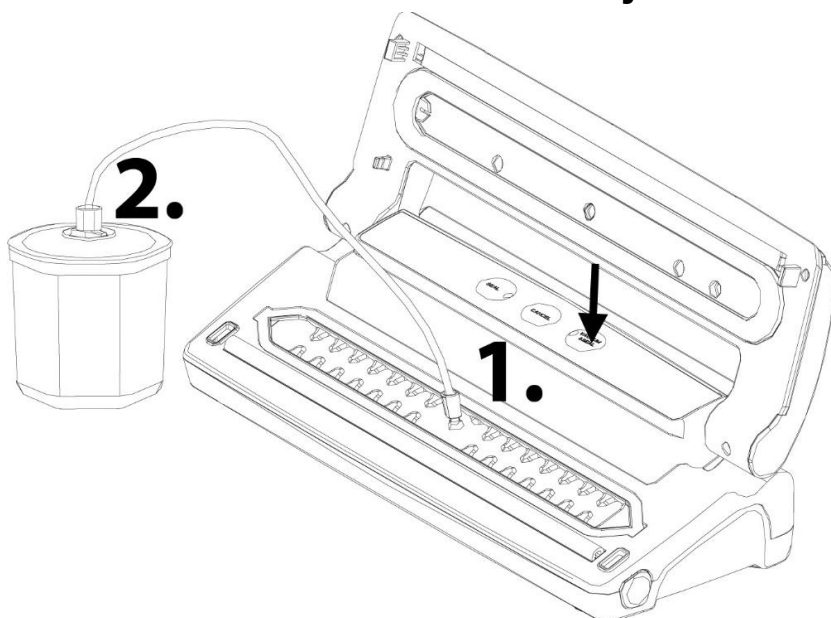
- Do vrečka nevkladajte príliš veľa potravín; na otvorenom konci vrečka ponechajte dostatok prázdnej dĺžky, aby bolo možné vrecko umiestniť do vysávacej dosky pozitívnejšie.
- Otvorený koniec vrečka nenamáčajte. Mokré vrecká môžu byť ťažké tesne uzavrieť.
- Pred uzatvorením vrečka vyčistite a vyrovajte otvorený koniec vrečka. Uistite sa, že na otvorenej ploche vrečka nič nezostáva. Cudzie predmety alebo pokrčené vrecká môžu spôsobiť ťažkosti s tesným uzavretím.
- Nenechávajte vo vrecku príliš veľa vzduchu. Pred vysávaním vrecko stlačte, aby z neho mohol uniknúť ďalší vzduch. Príliš veľa vzduchu vo vrecku zvyšuje zaťaženie vákuovej pumpy a môže spôsobiť, že motor nepracuje dostatočne na to, aby vytiahol všetok vzduch z vrečka.
- Ak majú potraviny, ktoré uzatvárate, ostré hrany, ako sú kosti, špagety alebo mäkkýše, zabaľte okraje kuchynským papierom, aby sa vrecko neroztrhlo.
- Odporúčame vákuovo uzavrieť jedno vrecko do 1 minúty, aby zariadenie dostatočne vychladlo.

HINWEIS

Vezmite prosím na vedomie

- Ak chcete vákuovo uzavrieť potraviny na tekutej báze, ako sú polievky, kastróly alebo dusené pokrmy, najskôr ich zmrazte v pekáči alebo temperovanej nádobe, vákuovo ich uzavrite, označte a naukladajte do mrazničky, len čo sú zmrazené.
- Zeleninu blanšírujte krátkym varením vo vriacej vode alebo v mikrovlnnej rúre, ochladte ju a potom vákuovo uzatvorte vo vhodných porciách.
- Na vákuové utesnenie nezmrazených potravín sú potrebné dva palce na dĺžku vrečka, aby sa umožnilo rozťahnutie počas zmrazovania. Mäso alebo rybu položte na papierovú utierku a vákuovo uzavrite papierovou utierkou vo vrečku, pomôže to absorbovať vlhkosť z potravín.
- Pred uskladnením potravín, ako sú tortilly, palacinky alebo hamburgery, použite medzi ne voskový alebo pergamenový papier, aby ste ich naukladali na seba, uľahčíte tak vybratie niektorých potravín, zvyšok opäť uzatvorte a ihneď vložte do mrazničky.
- Vákuový konzervačný systém nie je možné priamo použiť na vákuové tesnenie kanistrov alebo zaváracích pohárov.

16.5 Vákuové tesnenie vo vákuovej nádobe



1. Otvorte zariadenie a pripojte vysávač hadicu k prípojke na zariadení.

2. Druhý koniec pripevnite na veko nádoby. Záležiac na kontajner, použite an adaptér v prípade potreby (pozri prevádzka pokyny pre vaše vákuová nádoba).

HINWEIS

Vezmite prosím na vedomie

- Dbajte na to, aby boli oba konce hadicovej prípojky (v prípade potreby s použitím adaptéra) správne pripojené k prístroju a k veku nádoby.

Stlačte tlačidlo „Vakuum & Schweißen“. Na začiatku krátko stlačte veko nádoby. Po dosiahnutí vákuua sa zariadenie automaticky zastaví. Potom je možné odstrániť vákuovú hadicu a v prípade potreby aj adaptér.

16.6 Otvorte zapečatené vrečko

Vrečko rozstrihnite rovno naprieč nožnicami, tesne vnútri tesnenia.

16.7 Skladovanie vášho vákuového tesniaceho systému

Uchovávajte jednotku na rovnom a bezpečnom mieste, mimo dosahu detí.

HINWEIS

Vezmite prosím na vedomie

- Pre správne uskladnenie mierne zatvorte kryt, nezamykajte, zdeformuje sa tesnenie a ovplyvní funkcia stroja.
- Na odpojenie vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Ihneď po použití a pred čistením odpojte toto zariadenie z elektrickej zásuvky.

17 Čistenie a údržba

Táto kapitola vám poskytuje dôležité upozornenia týkajúce sa čistenia a údržby zariadenia. Dodržujte upozornenia, aby ste predišli škodám v dôsledku nesprávneho čistenia zariadenia a zabezpečili bezporuchovú prevádzku.

17.1 Bezpečnostné informácie

▲VORSICHT

Pozornosť

Skôr ako začnete s čistením zariadenia, dodržujte nasledujúce bezpečnostné upozornenia:

- Prístroj sa musí v pravidelných intervaloch čistiť a odstraňovať zvyšky jedla. Ak sa zariadenie neudržiava v čistom stave, bude to mať nepriaznivý vplyv na životnosť zariadenia a môže to mať za následok aj nebezpečný stav zariadenia, ako aj rast plesní a baktérií.
- Pred čistením prístroj odpojte.
- Zváracia lišta je po použití horúca. Hrozí nebezpečenstvo popálenia! Počkajte, kým zariadenie nevychladne.
- Prístroj po použití vyčistite hneď, ako vychladne. Predĺžené čakanie zbytočne komplikuje upratovanie a môže ho v extrémnych prípadoch aj znemožniť. Nadmerné nahromadenie nečistôt môže za určitých okolností dokonca poškodiť zariadenie.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín a nevkladajte ho do umývačky riadu.
- Ak do prístroja prenikne vlhkosť, môže dôjsť k poškodeniu elektronických komponentov. Zaistite, aby sa do vnútra zariadenia nedostala žiadna kvapalina.
- Nepoužívajte žiadne agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.
- Tvrdú špinu nezoškrabujte tvrdými predmetmi.
- Pred ďalším použitím dôkladne vysušte.

17.2 Čistenie

◆ Mimo jednotky

Vonkajšiu časť jednotky utrite vlhkou handričkou alebo špongiou a jemným saponátom.

◆ Vo vnútri zariadenia

Na čistenie vnútra jednotky utrite všetky potraviny alebo tekutiny papierovou utierkou.

Konzervačné vrečky

Umyte vrecúškový materiál v teplej vode s jemným saponátom na riad, potom vrecia dobre opláchnite a pred opätovným použitím nechajte dôkladne vysušiť.

VORSICHT

Pozornosť

► Vrečky používané na skladovanie surového mäsa, rýb alebo mastných potravín nie je možné opätovne použiť.

Tesniaci profil (ktorý tlačí vrečko na tesniacu lištu)

Odstráňte tesniaci profil a vyčistite ho v teplej mydlovej vode.

HINWEIS

Vezmite prosím na vedomie

- Pred opätovnou montážou je potrebné tesniaci profil dôkladne očistiť.
- Pri opätovnej montáži buďte opatrní, aby sa nič nepoškodilo a tesniaci profil bol dobre umiestnený, aby zariadenie mohlo správne fungovať.

18 Riešenie problémov

Táto kapitola vám poskytuje dôležité upozornenia týkajúce sa obsluhy zariadenia. Dodržiavajte nasledujúce upozornenia, aby ste sa vyhli nebezpečenstvám a škodám:

18.1 Bezpečnostné upozornenia

VORSICHT

Pozornosť

- Akékoľvek opravy na elektrickom zariadení môžu vykonávať len kvalifikovaní elektrikári, ktorí boli vyškolení výrobcom.
- Neodborne vykonané opravy môžu spôsobiť značné nebezpečenstvo pre používateľa a poškodenie zariadenia.

18.2 Príčina a činnosť

V prípade poruchy sa na displeji zobrazí chybový kód; popisuje príčinu poruchy.

Chyba	Možná príčina	Rektifikácia
Vákuová jednotka nefunguje	Napájacia zástrčka nie je zapojená	Zapojte sieťovú zástrčku!
	Chybný napájací kábel alebo zástrčka	Pošlite zariadenie zákazníkemu servisu
	Chybná elektrická zásuvka	Vyberte inú elektrickú zásuvku
Prvý zvar na odrezanom kuse zvitku sa nevykonáva.	Kotúč nie je správne umiestnený	Postupujte podľa krokov v kapitole „Vákuové balenie do vrečka z rolky“
Vo vrečku sa nevytvára úplné vákuum.	Otvorený koniec vrečka nie je úplne vo vákuovej komore	Umiestnite tašku správne

	Taška je chybná	Vyberte inú tašku
	Na zváraní a normálnych tesneniach sú nečistoty	Vyčistite tesnenia a skúste to znova správne, keď budú suché
Taška nie je správne zvarená	Zváracia lišta sa prehrieva, takže sa taška roztaví	Otvorte kryt na jednotke a nechajte ho niekoľko minút vychladnúť
Vrecko po zvarení neudrží vákuum	Taška je chybná	Vyberte inú tašku; zabaľte papierové obrúsky okolo akýchkoľvek ostrých hrán obsahu
	Pozdĺž zvarového švu dochádza k netesnostiam v dôsledku záhybov, omrvínok, mastnoty alebo tekutín.	Znova otvorte vrecko a vyčistite hornú vnútornú časť vrečka a odstráňte všetky cudzie predmety, ktoré by sa mohli nachádzať na zváracej lište, predtým, ako vrecko znova privaríte.

HINWEIS

Vezmite prosím na vedomie

- Ak nedokážete vyriešiť problém pomocou vyššie uvedených krokov, kontaktujte zákaznícky servis.

19 Likvidácia starého zariadenia



Staré elektrické a elektronické zariadenia často ešte obsahujú cenné materiály. však obsahujú aj škodlivé látky, ktoré boli nevyhnutné pre ich funkčnosť a bezpečnosť.

Ak by sa dostali do nerecyklovateľného odpadu alebo sa s nimi nesprávne nakladalo, mohli by poškodiť ľudské zdravie a životné prostredie.

Starý prístroj preto v žiadnom prípade nevyhadzujte do nerecyklovateľného odpadu.

HINWEIS

Vezmite prosím na vedomie

- Využite zberné miesto zriadené vo vašom meste na vrátenie a recykláciu starých elektrických a elektronických zariadení. V prípade potreby sa obráťte na obecný úrad, miestnu službu zberu odpadu alebo na svojho predajcu.
- Zaistite, aby bolo vaše staré zariadenie bezpečne uložené mimo dosahu detí, kým ho neodnesiete.

20 Záruka

Na tento výrobok poskytujeme 24-mesačnú záruku, ktorá začína plynúť dátumom predaja, na chyby, ktoré možno pripísať výrobným chybám alebo chybám materiálu. Vaše nároky zo zákonnej záruky v súlade s § 439 a nasl. BGB-E tým zostávajú nedotknuté.

Záruka sa nevzťahuje na škody, ktoré vznikli v dôsledku neodborného zaobchádzania alebo používania, ako aj na poruchy, ktoré majú len malý vplyv na funkciu alebo hodnotu zariadenia. Spotrebný materiál, škody spôsobené prepravou, pokiaľ nie sme

zodpovednosť za tieto, ako aj škody, ktoré vznikli v dôsledku akýchkoľvek nami nevykonaných opráv, sú tiež vylúčené z nárokov zo záruky.

Toto zariadenie je navrhnuté na použitie v domácych podmienkach a má primeranú úroveň výkonu. Akékoľvek použitie v komerčných situáciách je kryté zárukou len do tej miery, do akej by bolo porovnateľné s namáhaním používania v domácom prostredí. Nie je určený na žiadne dodatočné komerčné použitie. V prípade oprávnenej reklamácie chybné zariadenie opravíme podľa vlastného uváženia alebo vymeníme za bezporuchové zariadenie. Akékoľvek nevyriešené chyby musia byť nahlásené do 14 dní od doručenia.

Všetky ďalšie nároky sú vylúčené.

Pre uplatnenie nároku na záruku nás prosím kontaktujte pred vrátením zariadenia (vždy nám predložte doklad o kúpe).

21 Technické údaje

Zariadenie	Vákuový tesniaci systém
názov	VC10 strieborná
Položka č.:	1340
Údaje zo siete	220 - 240 V; 50 Hz
Spotreba energie	110 W
Vonkajšie rozmery (Š x V x H):	360 x 90 x 150 mm
Cista hmotnosť	1,4 kg